



*Musée(s)
& Citadelle*

BEL FORT

PROGRAMME
Nov. 2024 > Fév. 2025

m
MUSÉE(s) DE BELFORT



Édito

Les musées et la Citadelle de Belfort entrent au cœur de leur période hivernale mais cela ne signifie pas pour autant une hibernation totale ; bien au contraire, la saison est propice aux réflexions et l'équipe travaille activement en coulisses afin de préparer l'ambitieux projet de pôle muséal. Les riverains et les curieux l'auront remarqué, le futur Musée d'Art de Belfort – donation Maurice-Jardot sort de terre progressivement. L'avancement du chantier, avec la pose des murs notamment, est une satisfaction qui rend le projet bien plus concret pour tous. En hiver, la fermeture des musées au public le matin permet au service de prendre soin des collections, de préparer les futures expositions et d'imaginer toujours plus d'animations, d'ateliers et de visites sur les différents sites.

La Citadelle, quant à elle, reste ouverte pendant toute la saison basse mais le Grand Souterrain et le Parcours découverte ne sont plus accessibles. Il s'agit d'un site très vaste qui nécessite une veille et un entretien permanents afin de pouvoir en faire profiter le public en toute sécurité le moment venu. Par ailleurs, les travaux de l'esplanade du parking Bauer ont débuté : la Citadelle bénéficiera d'une entrée principale repensée, plus agréable grâce au projet de végétalisation et à la réinstallation du char du lieutenant Martin qui deviendra un lieu de mémoire davantage protégé.

Après le succès de l'exposition dédiée à la graveuse Hélène Csech, la Tour 46 fait de nouveau la part belle aux estampes. Ouverte depuis le 19 octobre

dernier, l'exposition *Regards sur le monde flottant. La collection d'estampes japonaises de Camille Lefèvre* offre au grand public un voyage inédit au Pays du Soleil-Levant. Cette fois-ci, les musées vous invitent à explorer l'univers de l'Ukiyo-e (littéralement « images du monde flottant ») et à questionner le regard des érudits, des artistes et du grand public occidental aux XIX^e et XX^e siècles : théâtre kabuki, guerriers et légendes, courtisanes... Une exposition à ne pas manquer, d'autant plus qu'il s'agit de la dernière organisée par le Service des Musées et de la Citadelle dans la Tour 46. Place ensuite aux expositions temporaires dans le pôle muséal : une page va se tourner pour laisser place à un nouveau chapitre encore plus riche de la longue histoire des Musées de Belfort.

En couverture :
Utagawa Toyokuni, Fujiwara no Tokihira et Sugawara no Michizane
1860.coll Musées de Belfort - Photographie : Philippe Martin



Damien MESLOT
Maire de Belfort



Delphine MENTRÉ
Adjointe au Maire chargée de la culture

EXPOSITION

REGARDS SUR LE MONDE FLOTTANT

La collection d'estampes japonaises de Camille Lefèvre

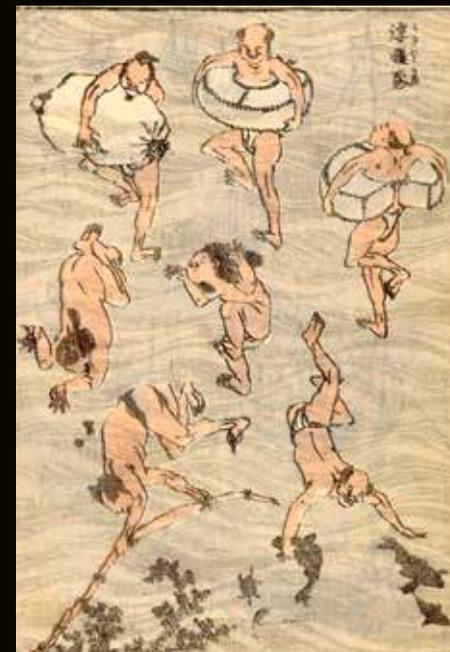
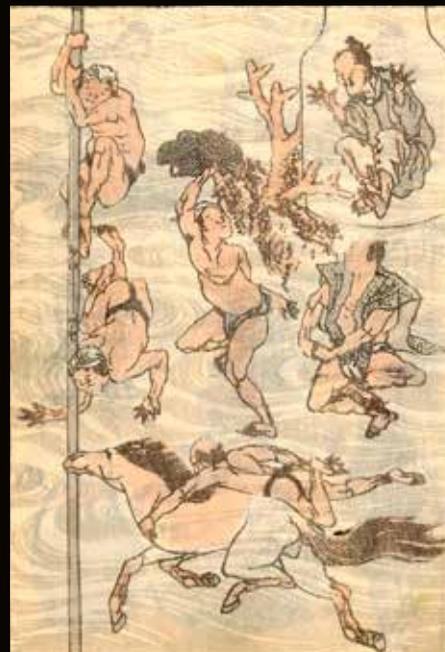
La Tour 46 ouvre ses portes pour accueillir une dernière exposition temporaire organisée par les musées de Belfort puisque les expositions auront ensuite lieu dans le nouveau Musée d'Art de Belfort – donation Maurice-Jardot. Jusqu'au printemps, voyagez au cœur du Japon grâce à l'incroyable collection récoltée par Camille Lefèvre (1853-1933), donnée avec son fonds d'atelier à la Ville en 1932. Personnalité aux multiples talents, Camille Lefèvre était attaché à Belfort par son mariage avec Marie Richon, infirmière du siège de 1870-1871.

Les nombreuses estampes japonaises présentées aux côtés de pièces d'armement (armure de samourai, katanas), d'objets relatifs au mode de vie des courtisanes (vase à ikebana, koto) et de livres précieux (la Manga de Hokusai) permettent d'aborder leur contexte de production et l'engouement de la France des XIX^e et XX^e siècles pour ces œuvres. Ce n'est pas un, mais plusieurs regards qui sont alors portés sur l'estampe japonaise : celui des artistes découvrant et réinventant les motifs, celui des érudits inscrivant cette technique dans l'histoire de l'art mais aussi celui

d'un grand public adepte d'une mode japonisante.

À travers les yeux de Hiroshige, Utamaro, Toyokuni, Kuniyoshi, Hokusai et bien d'autres, découvrez des héros et des légendes, des paysages et des intérieurs sophistiqués, ou encore le monde du théâtre kabuki. De nombreux prêteurs se sont joints aux musées de Belfort pour donner naissance à cette exposition qui saura vous dépayser.

Du 19 octobre 2024 au 16 mars 2025 / **Tour 46**



HOKUSAI, *Jeux aquatiques*. Hokusai Manga n°4, 1814-1878 (exemplaire tardif), Musée d'Art et d'Histoire de Belfort

- Visites commentées gratuites chaque premier dimanche du mois à 14 h 30.
- Visites commentées par le médiateur culturel Quentin Lamotte : 27 décembre 2024 et 26 février 2025 à 14 h 30 (attention : les visiteurs doivent s'acquitter du droit d'entrée au musée).
- Cycle de conférences à retrouver dans la page des 18 h des musées avec notamment une thématique inédite en

lien avec l'exposition : « Regards sur le monde flottant. La collection d'estampes japonaises de Camille Lefèvre. » par Delphine Mulard, maîtresse de conférences au département d'études japonaises de l'université de Strasbourg.

- Visites cotées les 8 décembre 2024, 19 janvier 2025 et 16 février 2025 à 16 h.
- Démonstration de Kobudo (armes japonaises) le 17 novembre 2024 à 16 h.

- Concerts de tambours japonais les 22 décembre 2024 et 16 mars 2025 à 16 h.
- Spectacle itinérant : Sacré Samourai, 23 février 2025, 15 h.
- Ateliers enfants à retrouver en pages 20, 21, 24 et 25

EXPOSITION

Un espace consacré à Haxo et aux évolutions techniques de la Citadelle au XIX^e siècle

La scénographie du musée d'Art et d'Histoire de Belfort continue d'être remaniée : un nouvel espace illustre la complexe période charnière de 1815 à 1870 sur les plans géopolitiques et techniques. Le général Haxo (Lunéville, 1774 – Paris, 1838) entreprend, sous la période de la Restauration, de compléter le système défensif de Belfort jugé insuffisant à la chute du 1^{er} Empire. Entre 1817 et 1842, d'importants travaux sont menés sous sa coordination afin d'adapter les fortifications aux nouveaux enjeux frontaliers et pour parer aux évolutions fulgurantes de l'artillerie. Le génie et l'artillerie, mais aussi la prestigieuse école Polytechnique, terreau

des grands noms d'inventions majeures dans le domaine de l'armement et de la fortification, sont ainsi mis en avant.

Une sélection d'objets issus des collections belfortaines est présentée dans des vitrines modernisées qui mettent en avant les récentes acquisitions : un habit veste d'officier du génie et un rare ensemble de capitaine d'artillerie de la Garde nationale, période Restauration. Enfin, un prêt exceptionnel consenti par le musée de l'Armée à Paris vient considérablement enrichir le discours de cet espace consacré aux travaux d'Haxo : un modèle réduit d'une pièce de 24 livres sur affut de place.

La Seconde Guerre mondiale par l'objet

Depuis cet été, une exposition temporaire célébrant les 80 ans de la Libération de Belfort est disséminée dans le musée d'Histoire. Plusieurs thèmes sont mis en avant à travers des pièces atypiques ou plus banales, originaires de Belfort pour la majorité et témoins directs de la Seconde Guerre mondiale. Pensez à venir rapidement car ces présentations disparaissent au fur et à mesure de l'élaboration de nouvelles vitrines. Pour cela, suivez la ligne bleue !



Musée d'Histoire

Le récolement des collections



EN COULISSES

Derrière les murs des salles d'exposition, c'est toute une équipe qui s'affaire pour prendre soin des collections et les missions sont nombreuses ! Les musées de Belfort bénéficiant de l'agrément « Musées de France » procèdent conformément au Code du patrimoine au récolement de leurs collections. Le récolement, en cours depuis 2006, a pour objectif de définir plus précisément les contours d'une collection et de vérifier la présence ainsi que l'état de conservation des items inscrits à l'inventaire, que ceux-ci se trouvent dans les salles d'exposition ou dans les réserves des musées. Mission principale de l'un des agents du service, le plus souvent assisté d'un collègue ou encore d'un stagiaire en formation, le récolement s'effectue selon un plan décennal bien précis. En 2023, ce sont par exemple 866 objets qui ont été récolés ! C'est l'occasion de redécouvrir des trésors endormis depuis des années, comme des tissus liturgiques (cf. photo) ou des médailles militaires. Prises de mesures et photographies, constats de l'état sanitaire, conditionnement conforme aux normes de conservation préventive, corrections des inventaires... Autant d'étapes minutieuses mais nécessaires pour assurer le suivi des collections et leur préservation.

LES RESTAURATIONS

Chaque année, plusieurs œuvres des musées belfortains (peintures, arts graphiques, textiles...) bénéficient d'une intervention de restauration. Plusieurs raisons peuvent la motiver : constatation d'une altération active, inadéquation de son encadrement ou mode de présentation, vieillissement naturel des vernis ou supports, état de conservation mauvais ne permettant pas une bonne appréciation de l'œuvre, etc.

C'est le cas de cette affiche réalisée par Toulouse-Lautrec (Albi, 1864 – Saint-André-du-Bois, 1901), donnée par l'artiste Camille Lefèvre à la Ville de Belfort en 1932. Le papier était oxydé et présentait des auréoles d'humidité ; une grande fragilité générale ne permettait ni sa manipulation, ni son encadrement. Le papier, très fin et déchiré en plusieurs endroits, a été consolidé. L'affiche donne à voir Jane Avril, amie de Toulouse-Lautrec, dans un café-concert de Montmartre redécoré par son repreneur dans le goût japonais et renommé *Le Divan japonais*. La restauration de l'œuvre permet non seulement sa présentation au public mais aussi son rangement futur en réserve grâce à un montage sur carton et un encadrement adaptés à sa manipulation. Grâce au mécénat de la société Groupe Cube Omniverre, (re)découvrez l'œuvre sous un nouveau jour lors de votre visite de l'exposition *Regards sur le monde flottant. La collection d'estampes japonaises de Camille Lefèvre* en Tour 46 !

Avant



Après restauration



Henri de Toulouse-Lautrec, *Le Divan japonais*, 1892-1893, lithographie, n° inv. AF.3, Musée d'Art et d'Histoire de Belfort

LA CITADELLE

Restauration du char

Sherman « Cornouailles »



Initié et piloté en 2024 par le service Cadre de Vie de la Ville de Belfort, le projet de requalification de l'esplanade Bauer a pour objectif de valoriser l'accès par le site fortifié est de la Citadelle. Un projet paysagé est à l'étude et sera articulé autour du redéploiement du char « Cornouailles » communément appelé « Char Martin ».

Le service des musées apporte son expertise afin de restituer au mieux l'évocation de ce blindé qui s'illustra en novembre 1944 dans le cadre de la libération de la Ville.

Ce char moyen américain Sherman M4 A2 fut livré aux troupes françaises libres et fut affecté à la 1^{re} Armée Française, 5^e Division Blindée, 6^e Régiment de Chasseurs d'Afrique. Parti d'Afrique du Nord avec son équipage, il participe au débarquement de Provence en août 1944 et aux violents combats pour la libération de notre ville.

Baptisé « Cornouailles » par l'équipage du Lieutenant Jacques Martin, ce char est mis en difficulté sur les hauteurs du fort de la Miotte par des tirs nourris. Le lieutenant Martin, en voulant guider la manœuvre du blindé, sort de la tourelle et est mortellement touché à la tête. Le reste de l'équipage arrive à s'extirper mais laisse le blindé sur place qui est détruit à coup d'armes antichar.

La tourelle de ce char est alors récupérée et exposée dans le Parcours découverte de la Citadelle, et un autre char Sherman est placé pendant des années à la Miotte avant d'être finalement installé sur l'esplanade Bauer afin d'évoquer le « Cornouailles » avec des marquages approximatifs.

Un travail de recherche permet de restituer les marquages d'époque avec plus de précisions. Ce projet encre davantage la Citadelle comme lieu de mémoire et permet de rendre hommage aux troupes libératrices de la Ville.

LA CITADELLE

Focus lieu insolite : la casemate 22 dite « Denfert »

Un des lieux les plus emblématiques de la Citadelle de Belfort se trouve en contrebas des fortifications. Faisant la jonction entre la tour des Bourgeois et le rempart de la vieille ville côté porte de Brisach, la casemate 22 est entrée dans l'histoire de la ville. C'est dans cette fortification, édifiée dans les années 1820 par le général Haxo, qu'un autre militaire de renom, le colonel Denfert-Rochereau, a établi son état-major afin de coordonner les défenses de la ville. Respectant strictement l'ordonnance de 1863 qui stipule que tout commandant de place-forte doit se mettre à l'abri, le colonel Denfert-Rochereau passa la grande majorité du siège à l'intérieur de cette casemate, ne s'octroyant

que quelques prudentes sorties entre deux bombardements. De bonne maçonnerie et hors de vue des Prussiens, la casemate 22 s'étend sur trois niveaux et était équipée du strict confort nécessaire : chambrées, quartiers, salle d'état-major, cuisine. Mais elle cachait surtout une véritable arme novatrice : le télégraphe. En effet, Denfert-Rochereau utilisait ce moyen de communication pour transmettre des ordres et recevoir des rapports en temps réel des différentes positions extérieures (redoutes de Bellevue, des Perches, fort des Barres notamment). Cette défense héroïque de 103 jours causa toutes les peines aux Prussiens qui renommèrent le lieu « la caverne du diable ».

Les Belfortains, de leur côté, baptisèrent rapidement la fortification « la casemate Denfert ».

Depuis 2023, le service des musées entreprend une évocation progressive du lieu par le biais d'un mécénat et se concrétise par une interprétation de ce que pouvait être l'agencement de cette casemate : cloisonnement des espaces et mobilier permettent ainsi des reconstitutions historiques. Ouverte dans le cadre d'événements particuliers comme les Journées d'Histoire Vivante et lors de visites spéciales, la casemate 22 n'a pas fini de livrer tous ses secrets.



LA CITADELLE

et l'association Mémoire du Lion



Emanation de Transhumance et traditions, la nouvelle association Mémoire du Lion a pris ses quartiers officiellement à Belfort suite à la création de son siège social en janvier 2024.

Fidèle aux Journées d'Histoire Vivante, présente déjà régulièrement aux différents événements historiques et culturels du site, parfois en partenariat avec le café-restaurant de la Citadelle, cette association évoque principalement l'infanterie française (les 35^e et 171^e RI notamment) pendant la Première Guerre mondiale mais elle étoffe et élargit ses thématiques à la Seconde Guerre mondiale (Bataillon de choc, Commando d'Afrique, libérateurs de Belfort en Novembre 1944).

Matériel, uniformes, armements mais également service de santé, chants, cérémonies et figuration font partis de la palette de propositions assurées par des membres très actifs et disponibles pour échanger avec le public toujours très curieux.

L'association Mémoire du Lion et l'équipe des musées et de la Citadelle de Belfort ont programmé toute une série de rendez-vous réguliers afin de faire vivre les lieux par le biais de la reconstitution historique. Venez les rencontrer en cour d'Honneur chaque troisième week-end de chaque mois, de mai à novembre 2025.

MÉDIATION *culturelle*



2024 s'achève sous les meilleurs auspices, en témoignent les chiffres de fréquentation touristique et la fidélisation des Belfortains aux différentes offres et rendez-vous programmés tout au long de l'année.

La reconduction de la convention de partenariat avec l'ADAPEI, le renforcement des accueils de publics diversifiés et la poursuite de projets hors-les-murs mis en œuvre avec différents partenaires tels que l'Éducation nationale et la Fondation Pompidou participent au rayonnement culturel de la Ville de Belfort, labellisée commune touristique depuis septembre dernier.

Le Contrat local d'éducation artistique (CLEA) porté par les musées, à destination des élèves de l'école primaire Victor-Schœlcher, se poursuit encore cette année avec le soutien financier et l'accompagnement des Services de l'État. De nouvelles actions pédagogiques permettent aux élèves et à leurs familles de découvrir les œuvres des musées mais aussi de concrétiser des projets éducatifs et artistiques collectifs.

Suivez-nous :
musees.belfort.fr
Facebook.com/museesetcitadelledebelfort
Lettre d'information (mediationmusees@mairie-belfort.fr)

De nouveaux rendez-vous d'actions culturelles

Depuis l'été dernier de nouveaux rendez-vous sont proposés en phase test aussi bien dans la Citadelle que dans les musées (yoga, nouvelles visites thématiques...) pour faire évoluer l'offre culturelle et répondre plus que jamais à l'attente des Belfortains. Ce redéploiement est possible grâce à un renfort progressif de l'équipe de médiation qui continue à se mobiliser pour concevoir de nouvelles offres d'ateliers, de nouveaux concepts de visites et des événements autant ludiques que pédagogiques.

Un nouveau projet participatif

Dans le cadre du projet d'extension des musées, un nouveau projet participatif, La Boîte à histoire, financé par la Direction Régionale des Affaires Culturelles de Bourgogne Franche-Comté et le dispositif Politique de la Ville a été mis en place avec les usagers de la Maison de quartier centre-ville. Des familles belfortaines participent à la création de ce projet artistique en lien avec deux artistes belfortains : Myriam Huré et Julian Delgrange.

Novembre - Décembre

Tous les ateliers, animations et visites guidées sont gratuits jusqu'au 31 décembre 2024. Tarifs susceptibles d'être modifiés à partir du 1^{er} janvier 2025. Réservation obligatoire au 03 84 54 56 40 ou par mail à mediationmusees@mairie-belfort.fr (merci d'indiquer les noms, prénoms, âges des enfants, n° de téléphone ainsi que l'intitulé de l'animation avec sa date). ATTENTION : les visiteurs doivent s'acquitter du droit d'entrée au musée lors des visites guidées des expositions.

Yoga au musée

L'automne est là et c'est plutôt compliqué de se motiver pour aller faire son sport quotidien. Nous avons la solution parfaite pour vous : enfiler une tenue confortable et prenez un tapis, nous partons faire du yoga au musée. Entre étirements et découverte des œuvres, cette expérience vous mettra dans une véritable bulle d'art et de relaxation.

20 novembre 2024 • 14 h 30 • Tour 41

Durée : 1 h 30 • Accessible pour tous les niveaux à partir de 16 ans.
Attention : Prévoir tapis de yoga.



ANIMATIONS 4-6 ans

Durée : 1 h

La grande vague

Les œuvres ont bien des histoires à raconter ! Petits et grands déambulent entre les estampes japonaises de la Tour 46, avant de se voir conter l'histoire de « La grande vague » grâce au butai, petit théâtre japonais portatif.

Intervenant : Christian WALDNER

Lundi 23 décembre • 14 h 30 • Tour 46

Dans les yeux de Dora Maar

Dora Maar est la reine des photomontages surréalistes. L'aspect surréaliste est dû à sa façon de construire l'espace en assemblant des éléments étonnants. Aujourd'hui, on peut obtenir un effet équivalent grâce à un ordinateur et un logiciel de retouche photo. Mais on peut aussi imprimer des photos en noir et blanc puis réaliser un collage. Pour

en comprendre le principe, entrons donc dans son atelier...

Jeudi 2 janvier • 14 h 30 • Tour 41

ANIMATION 4 MAINS

Durée : 1 h 30

Petits monstres Japonais

Donnée en 1909 à la Ville de Belfort par le collectionneur Joseph Pautard, l'armure de samouraï exposée à la Tour 46 nous raconte le Japon ancien. Univers façonné par les légendes et contes locaux, le Pays du soleil levant serait un endroit où l'on peut encore croiser de nos jours monstres et autres créatures ésotériques. Dans l'atelier, les enfants laissent parler leur imagination afin de donner naissance aux Kappa, Oni, Yurei et autres Kitsune qui peuplent le folklore japonais.

Jeudi 26 décembre • 14 h 30 • Tour 46

Pour adulte-enfant.

ANIMATIONS 7-12 ans

Durée : 1 h 30

En rythme et en couleurs

Créer de la musique avec une simple feuille, des couleurs et des ciseaux ? C'est possible ! Comme Matisse, deviens un compositeur... de dessins ! L'artiste aime la musique et arrive parfois à son atelier en sifflotant. Du coup, ses tableaux sont remplis de rythme et de mélodies. Certains sont comme une petite musique douce, d'autres ont l'air de danser sur un jazz effréné. Et toi, quel est ton rythme préféré ?

Lundi 30 décembre • 14 h 30 • Tour 41

Dialogue avec l'histoire de l'art

Génial touche-à-tout à la créativité inépuisable, Picasso n'a eu de cesse d'inventer de nouveaux moyens d'expression, quitte à investir des sujets déjà peints par d'autres artistes. En effet, avec Picasso, on fait aussi de l'histoire de l'art. Quand il s'entichait d'un tableau de maître, il peut le peindre dix fois jusqu'à ce qu'il ait épuisé le sujet et sa réinterprétation. Dans cet atelier, les enfants réinterprètent à leur manière un tableau connu à

travers quelques étapes.

Vendredi 3 janvier • 14 h 30 • Tour 41

LES RENC'ARTS :

JEU D'ENQUÊTE 11-18 ans

Durée : 2 h

Le tueur au tarot

Le tueur au Tarot, célèbre serial killer des années 90, commet un nouveau meurtre. Problème : il est en prison depuis 20 ans ! Vulgaire imitateur ou véritable tueur ? Une nouvelle victime est retrouvée avec sa célèbre signature dans la Citadelle de Belfort, une carte de tarot laissée près du corps. Avant qu'il ne frappe à nouveau, vous allez devoir vous replonger dans les archives de la police pour élucider ce mystère...

Samedi 4 janvier • 16 h • Musée d'Histoire
Pour l'occasion, sortez vos plus belles tenues d'enquêteur en lien avec la période des années 90 !

VISITES INÉDITES DE LA CITADELLE

Durée : 2 h 30

Par une nuit de ténèbres...

Saviez-vous que la Citadelle de Belfort n'est pas tout à fait un lieu comme les autres ? Certains disent entendre ses murmures dans leur esprit tandis que



d'autres affirment ressentir les battements de son cœur à travers ses murs. La nuit, lorsque la pluie ruisselle sur ses remparts et que le vent mugit dans ses souterrains, on pourrait presque croire que quelque chose s'éveille dans ses entrailles. Quels secrets peut donc bien cacher cette vieille dame de pierre ? Pour le découvrir, il faudra vous armer d'un peu de patience, de quelques brins de courage et d'une bonne lampe torche...

Plongez dans les ténèbres et ressentez les vibrations de ce lieu hors du commun à travers un parcours de visite inédit. Une visite poétique et intimiste à conseiller aux amateurs de frissons, aux amoureux d'urbex

et à ceux qui pensaient avoir tout vu à la Citadelle de Belfort !

Judi 2 et mardi 7 janvier • 18 h 30 • Cité des Associations • Rue Jean Pierre-Melville, Belfort

À partir de 16 ans – Jauge limitée à 15 personnes par session de visite
Attention : Prévoir chaussures de marche, tenue adaptée et lampe torche
Animation proposée à l'extérieur en fonction des conditions météorologiques.

SPECTACLE ITINÉRANT

Durée : 1 h

Aux défenseurs de Belfort

À l'occasion de la remise de la médaille du siège de 1870-1871, un mystérieux visiteur découvre pour la première fois le musée d'Histoire et se remémore différents faits de ce terrible événement. Au cours de ce spectacle seront évoqués, entre autres, le colonel Aristide Denfert-Rochereau, grand défenseur de la place, Auguste Bartholdi, artiste qui a su magnifier la mémoire du siège de Belfort, et vous apprenez en fin de déambulation que votre serviteur n'est autre que Louis Lépine, célèbre préfet de police qui a fait ses premières armes à Belfort ! Un récit passionnant et chargé en émotions !

Dimanche 29 décembre • 15 h • Musée d'Histoire

À partir de 10 ans • Comédien intervenant : Christian Waldner.

VISITES DES EXPOSITIONS TEMPORAIRES

Durée : 1 h

Regards sur le monde flottant. La collection d'estampes japonaises de Camille Lefèvre

Terre de mythes, né entre mer et montagne, le Japon fascine les Occidentaux depuis la fin du XIX^e siècle. Le sculpteur français Camille Lefèvre (1853-1933) ne fait pas exception à cette règle en collectionnant toute sa vie estampes, vaisselle et autres mangas. Donnée aux musées belfortains en 1932, sa collection invite au voyage autant qu'à l'exploration des liens qui



existent entre la Cité du Lion et le Pays du Soleil Levant.

Tour 46

À partir de 8 ans – Sur réservation : jauge limitée à 30 personnes par session de visite

Visites accessibles sur présentation d'un billet d'entrée : vendredi 27 décembre 2024, mercredi 26 février 2025 14 h 30

Visites gratuites dans le cadre du 1^{er} dimanche du mois : dimanche 3 novembre 2024, 1^{er} décembre 2024, 5 janvier 2025, 2 février 2025, 2 mars 2025, 14 h 30

D'autres visites peuvent être programmées en semaine sur réservation : 03 84 54 56 40 ou par mail mediationmusees@mairie-belfort.fr

VISITES CONTÉES

Durée : 50 min

Balades contées et Contes japonais

Cette visite contée à travers les estampes présentées dans l'exposition « Regards sur le monde flottant. La collection d'estampes japonaises de Camille Lefèvre » sera l'occasion de proposer deux formes d'approche du Japon et d'utiliser le conte comme porte d'entrée des œuvres et de la culture japonaise. La balade comprendra des contes japonais variés populaires.

Les dimanches 8 décembre 2024 • 19 janvier 2025 • 16 février 2025 à 16 h • Tour 46 • À partir de 6 ans.

Intervenante : Laurence Hilaire-Salvi (Cie Les Souffleurs d'images).



Art martial – démonstration de Kobudo (armes japonaises)

Durée : 1 h

Le Tenshin Shoden Katori Shinto Ryu est l'une des plus anciennes écoles d'arts martiaux japonais, traduisez KORYU (ancienne école) ou KOBUDO (ancien art martial). L'École de Combat – Belfort pratique et enseigne cette discipline depuis 44 ans.

Fondée au XV^e siècle, le Katori Shintō Ryu est classé Trésor National au Japon. Cette école enseigne un art martial traditionnel pur, fortement imprégné de religion shintō et d'éthique zen, avec des techniques inchangées depuis plus de 500 ans. Sous forme de katas, les combats forment le corps et le mental dans le but d'atteindre un état d'esprit serein contre toutes attaques. Le katana est un symbole fort au Japon et représente la paix à travers les combats de la vie.

Maison de Quartier Vieille ville, rue des Boucheries à Belfort • Dimanche 17 novembre 2024 à 16 h – Accès libre dans la limite de la jauge autorisée.

Intervenant : École de combat de Belfort (Lucie et Hervé Trutt)

Vacances de février

Du samedi 22 février
au lundi 10 mars 2025

Tous les ateliers, animations et visites guidées sont gratuits jusqu'au 31 décembre 2024. Tarifs susceptibles d'être modifiés à partir du 1^{er} janvier 2025. Réservation obligatoire au 03 84 54 56 40 ou par mail à mediationmusees@mairie-belfort.fr (merci d'indiquer les noms, prénoms, âges des enfants, n° de téléphone ainsi que l'intitulé de l'animation avec sa date). ATTENTION : les visiteurs doivent s'acquitter du droit d'entrée au musée lors des visites guidées des expositions.

LES RENC'ARTS : ANIMATIONS ET ATELIERS

11-18 ans

Durée : 2 h

Le tueur au tarot 2

Le tristement célèbre « Tueur au Tarot » agit maintenant à l'échelle européenne en envoyant des lettres cryptées à la presse. Réussirez-vous à déchiffrer un des messages codés du mystérieux tueur ? À cause du manque de communication entre les services de police européens, il a pu se jouer de nous et frapper dans plusieurs pays en toute impunité, sans que nous ne croisions nos informations. Détectives, le temps vous est toujours compté. Arriverez-vous à le retrouver avant que la liste de victimes ne se rallonge ?

Samedi 1^{er} mars • 16 h • Musée d'Histoire
Pour l'occasion, sortez vos plus belles tenues d'enquêteur en lien avec la période des années 80 !

ANIMATIONS 4-6 ans

Durée : 1 h

Le grand voyage

Henri Matisse (1869-1954) nage dans les eaux de Tahiti et la splendeur des fonds sous-marins lui offre un second choc visuel : madrépores, coraux, méduses et algues aux formes floues et ondulantes imprègnent son imagination. Dans l'atelier, les enfants mettent les voiles pour les archipels lointains et imaginent sur le papier les souvenirs du peintre en utilisant de larges aplats colorés.

Vendredi 28 février • 14 h 30 • Tour 41



Le sourire du samouraï

(en lien avec l'exposition temporaire)
Appelée « Yoroi », l'armure des samouraïs est richement ornementée. Sa plaque faciale est par exemple décorée en s'inspirant des contes et

légendes japonais afin de protéger le visage de son propriétaire tout en éloignant le mauvais sort. Dans l'atelier, les enfants seront invités eux aussi à créer leur propre masque de samouraï afin d'éloigner les mauvais esprits !

Judi 6 mars • 14 h 30 • Tour 46

ANIMATIONS 7-12 ans

Durée : 1 h 30

Pablo Le bricolo

Papier journal, papier peint, boîte en carton, boîte à cigares, toile cirée... Ces matériaux sont les vedettes des œuvres de Pablo Picasso (1881-1973). L'artiste accumule des objets du quotidien que d'autres auraient destiné à la poubelle. Lui ne jette rien. Dans l'atelier, les enfants mettent la main à la pâte et utilisent des matériaux hétéroclites pour créer de drôles d'animaux.

Lundi 24 février • 14 h 30 • Tour 41

Voyage au pays du soleil levant

(en lien avec l'exposition temporaire)
Apparue au XIX^e siècle avec l'ouverture du Japon sur le monde, le « japonisme » fait fureur chez les Européens. Révélatrice de la fascination qu'exerce le Pays du soleil

levant sur nos aïeux, cette mode fait découvrir aux artistes de l'époque un univers des plus dépaysant : geisha, kimono et fleurs de cerisier leur donnent alors des envies d'ailleurs. Dans l'atelier, les enfants s'approprient ce phénomène de mode en décorant un petit éventail japonais appelé « uchiwa ».

Mercredi 5 mars • 14 h 30 • Tour 46

ANIMATIONS 4 MAINS

Durée : 1 h 30

Gris et les couleurs

Un journal, de la vaisselle, du faux bois, une composition découpée : difficile de faire plus cubiste que l'ouvrage intitulé *Au soleil du plafond*. Pourtant, dans le laboratoire du cubisme, la réaction a mis du temps à se déclencher. Juan Gris (1887-1927) a beau côtoyer Picasso et Braque au Bateau-Lavoir, il ne cède aux sirènes du cubisme qu'en 1911. Dans l'atelier, c'est une explosion de couleurs vives, disposées en éventail comme si le soleil nimbait la pièce.

Judi 27 février • 14 h 30 • Tour 41
Pour adulte-enfant.



VISITES INÉDITES DE LA CITADELLE

Durée : 2 h 30

Par une nuit de ténèbres...

Saviez-vous que la Citadelle de Belfort n'est pas tout à fait un lieu comme les autres ? Certains disent entendre ses murmures dans leur esprit tandis que d'autres affirment ressentir les battements de son cœur à travers ses murs. La nuit, lorsque la pluie ruisselle sur ses remparts et que le vent mugit dans ses souterrains, on

TSUKIMARO,
Deux courtisanes de
la maison Okamoto,
1797-1824,
Musée d'Art
et d'Histoire
de Belfort



pourrait presque croire que quelque chose s'éveille dans ses entrailles. Quels secrets peut donc bien cacher cette vieille dame de pierre ? Pour le découvrir il faudra vous armer d'un peu de patience, de quelques brins de courage et d'une bonne lampe torche...

Plongez dans les ténèbres et ressentez les vibrations de ce lieu hors du commun à travers un parcours de visite inédit. Une visite poétique et intimiste à conseiller aux amateurs de frissons, aux amoureux d'urbex et à ceux qui pensaient avoir tout vu à la Citadelle de Belfort !

Mardi 18 et 25 février • 18 h 30 •
Cité des Associations • Rue Jean Pierre-Melville • Belfort
À partir de 16 ans – Jauge limitée à 15 personnes par session de visite.
Attention : Prévoir chaussures de marche, tenue adaptée et lampe torche.
Animation proposée à l'extérieur en fonction des conditions météorologiques.

VISITE DES EXPOSITIONS TEMPORAIRES

Durée : 1 h

Regards sur le monde flottant. La collection d'estampes japonaises de Camille Lefèvre

Terre de mythes, né entre mer et montagne, le Japon fascine

les Occidentaux depuis la fin du XIX^e siècle. Le sculpteur français Camille Lefèvre (1853-1933) ne fait pas exception à cette règle en collectionnant toute sa vie estampes, vaisselle et autres mangas. Donnée aux musées belfortains en 1932, sa collection invite au voyage autant qu'à l'exploration des liens existant entre la Cité du Lion et le Pays du Soleil Levant.
Visite sur achat d'un billet d'entrée : mercredi 26 février, 14 h 30, Tour 46
Visite gratuite dans le cadre du 1^{er} dimanche du mois : dimanche 2 février et dimanche 2 mars

À partir de 8 ans – Jauge limitée à 30 personnes par session de visite.

SPECTACLE ITINÉRANT

Durée : 1 h

Sacré samourai !

Êtes-vous prêts à mener un voyage au long cours, accompagné de Jules Brunet, dernier vrai samourai de l'histoire japonaise ? Ce général belfortain vous fait découvrir, à travers son histoire personnelle, des aventures palpitantes qui vous mènent aussi bien au Japon à l'époque de l'empereur Napoléon III, que dans les hautes sphères parisiennes, à l'époque de la III^e République, tout en évoquant Belfort et son implication dans

l'histoire nationale.

Dimanche 23 février, 15 h

Musée d'Histoire

À partir de 10 ans • Comédien intervenant :
Christian Waldner



Jules Brunet à Ezo en 1869.

Rendez-vous

Musique au musée

Concerts de tambours

japonais

Durée : 30 min

Intervenants : Kichigai Taiko (Patricia Enee, Lucie et Hervé Trutt)

En écho à l'exposition temporaire, les musiciens du groupe Kichigai Taiko proposent un concert de Taiko avec plusieurs tambours types "wadaikos". Créé en 2007, Kichigai Taiko pratique

et enseigne l'art du tambour japonais à Belfort.

« **Le taïko est l'art martial de la musique, un partage d'énergie colorée, de sonorités festives et guerrières** » reste la vision musicale de Kichigai Taiko.

La musique se mélange aux arts martiaux et au langage corporel. De la tonalité aigüe du shime (petit tambour) ou plongeante dans les vibrations

graves du O Daiko (gros tambour), sans oublier le fameux miya (tambour moyen, le plus courant).

• **Dimanche 22 décembre et dimanche 16 mars • 16 h • Tour 46**

À partir de 6 ans - Jauge limitée à 30 personnes.

Concerts de musique ancienne

• **Judis 21 novembre, 23 janvier et 20 février • 19 h • Tour 41**

Infos à venir sur musees.belfort.fr



Concert - Parfum d'hiver

Intervenants : Natalia Korsak (mandoline et domra) & Matthias Collet (guitare)

Le ciel est noir, la terre est blanche ; - Cloches, carillonnez gaîment ! - (Théophile Gautier - Noël)

À la lueur des cordes pincées de la mandoline, de la domra (banjo slave) et de la guitare, le Duo Korsak-Collet tisse le fil

d'un voyage sonore hivernal merveilleux. Des Noël d'Amérique ou d'Allemagne aux danses des froides contrées slaves, en passant par de transparentes variations de Beethoven, venez partager ce kaléidoscope musical aux mille étoiles.

• **Vendredi 20 décembre • 18 h • Tour 41**

À partir de 10 ans - Jauge limitée à 50 personnes.



Rendez-vous

18 h des Musées

Attention : nouvelles dispositions pour le visionnage des conférences de Catherine Koenig. Le temps de disponibilité de l'enregistrement de la conférence est désormais réduit à une semaine au-delà du jour de la conférence.

Sauf mention contraire, les conférences ont lieu à 18 h au Centre culturel et Social Oikos de la Pépinière 9 rue Danton, tél. : 03 84 21 04 02

Inscriptions auprès du service médiation (jauge limitée) : 03 84 54 56 40 ou mediationmusees@mairie-belfort.fr

Durée : 1 h 30 / Entrée libre



CYCLE AUTOUR DE L'EXPOSITION TEMPORAIRE « Regards sur le monde flottant. La collection d'estampes japonaises de Camille Lefèvre »

• **D'Harunobu à Hiroshige, le siècle d'or de l'Ukiyo-e au XIX^e siècle.**

Intervenante : Catherine Koenig, historienne de l'art.

Au XIX^e siècle, l'art de l'estampe japonaise connaît son apogée. Les peintres japonais cherchent à s'émanciper de la censure du shogunat et d'inventer de nouveaux modes de représentation du monde japonais qui amorce de profonds bouleversements. Une bourgeoisie urbaine et

marchande a de nouvelles envies, désire des images de leur vie quotidienne représentant des acteurs célèbres, des courtisanes remarquées, des lutteurs de sumo. Les compositions des estampes changent et révèlent des ressemblances troublantes avec des peintures européennes. Malgré la fermeture officielle de l'archipel, des influences extérieures commencent à pénétrer le Japon bien avant que les estampes japonaises arrivent en Europe.

Mercredi 11 décembre 2024

CONFÉRENCE THÉMATIQUE INÉDITE

• **La collection d'estampes japonaises de Camille Lefèvre**

Intervenante : Delphine Mulard, maîtresse de conférences en études japonaise à l'université de Strasbourg et spécialiste des arts japonais (arts graphiques, XVII^e-XIX^e siècle).

Après avoir rapidement remplacé la pratique de collection

d'estampes japonaises de Camille Lefèvre dans son temps, à savoir la découverte de l'art japonais et le japonisme, cette conférence s'intéressera aux estampes japonaises dans leur contexte de production au Japon. Seront abordés : la chaîne de collaboration des artisans spécialisés dans l'élaboration d'estampes, le statut social des dessinateurs d'estampes ainsi que la reproduction, dans la seconde moitié du XIX^e siècle, d'estampes plus anciennes à destination des collectionneurs occidentaux.

Vendredi 15 novembre 2024 - Maison de Quartier Vieille ville, rue des Boucheries à Belfort à 18 h

CONFÉRENCE - 80 ANS DE LA LIBÉRATION DE BELFORT

• **Conférence gourmande - Belfort 1944 : treize personnes, treize destins**

Intervenants : René Bernat ancien professeur d'histoire et de géographie et Jérôme Marche responsable de l'action culturelle des musées de Belfort.

Évocation de l'année 1944 à travers une sélection de 13 personnes aux destins différents qui ont marqué par leurs actions et/ou engagements l'histoire de la libération de Belfort. (Attention conférence en deux parties : 18 h et 20 h avec brunch

offert par la section cuisine du Centre culturel et social de la Pépinière).

Vendredi 29 novembre 2024



Soldats français au pont Sadi-Carnot, 21 novembre 1944.

• **Le Japonisme au XIX^e siècle, de Monet à l'Art Nouveau**

Intervenante : Catherine Koenig, historienne de l'art.

En 1886, Vincent Van Gogh écrit à son frère Théo : « *J'ai construit tout mon travail en quelque sorte sur les Japonais, et si je n'en ai rien dit à Bing (Samuel Bing, marchand d'objets d'art orientaux à Paris) c'est parce que je crois qu'après mon séjour dans le Midi, je pourrais de nouveau m'occuper sérieusement de cette affaire...* »

L'art japonais, en décadence dans sa patrie prend racine chez les impressionnistes français. Monet, Van Gogh,

Gauguin, Marie Cassatt, Degas et Toulouse-Lautrec se nourrissent des compositions et des motifs japonais. Dans l'Art Nouveau, les motifs japonais irriguent et fertilisent les recherches artistiques nouvelles.

Mercredi 15 janvier 2025



Camille Monet, la femme de l'artiste, *La Japonaise* - Claude Monet - 1876
huile sur toile - Dimensions (H x L)
231,8 x 142,3 cm
Musée des Beaux-Arts de Boston

À VOS AGENDAS !

Tous les ateliers, animations et visites guidées sont gratuits jusqu'au 31 décembre 2024. Tarifs susceptibles d'être modifiés à partir du 1^{er} janvier 2025. Réservation obligatoire au 03 84 54 56 40 ou par mail à mediationmusees@mairie-belfort.fr

Dimanche 3 novembre

Visite commentée gratuite p.22
Regards sur le monde flottant
14 h 30 - Tour 46

Vendredi 15 novembre

Conférence thématique inédite p.30
La collection d'estampes japonaises de Camille Lefèvre
18 h - Maison de quartier Vieille Ville

Dimanche 17 novembre

Démonstration de Kobudo p.23
Armes japonaises
16 h - Maison de quartier Vieille Ville

Mercredi 20 novembre

Yoga au musée p.20
14 h 30 - Tour 46

Jeudi 21 novembre

Musique au Musée p.28
Concert de musique ancienne
19 h - Tour 41

Vendredi 29 novembre

Conférence Gourmande p.31
Belfort 1944 : treize personnes, treize destins
18 h - Centre culturel et social Oikos de la Pépinière.

Dimanche 1^{er} décembre

Visite commentée gratuite p.22
Regards sur le monde flottant
14 h 30 - Tour 46

Dimanche 8 décembre

Visite contée p.22
Balades et contes japonais

Mercredi 11 décembre

18 H des musées p.30
D'Harunobu à Hiroshige le siècle d'or de l'Ukiyo-e au XIX^e siècle
18 h - CCS Pépinière

Vendredi 20 décembre

Musique au Musée p.29
Concert - Parfum d'hiver
18 h - Tour 41

Dimanche 22 décembre

Musique au Musée p.28
Concert de tambours japonais
16 h - Tour 46

Lundi 23 décembre

Atelier 4-6 ans p.20
La grande vague
14 h 30 - Tour 46

Jeudi 26 décembre

Atelier 4 mains p.20
Petits monstres japonais
14 h 30 - Tour 46

Vendredi 27 décembre

Visite commentée p.22
Regards sur le monde flottant
14 h 30 - Tour 46

Dimanche 29 décembre

Spectacle itinérant p.22
Aux défenseurs de Belfort
15 h - Musée d'Histoire

Lundi 30 décembre

Atelier 7-12 ans p.21
En rythme et en couleurs
14 h 30 - Tour 41

Jeudi 2 janvier

Atelier 4-6 ans p.20
Dans les yeux de Dora Maar
14 h 30 - Tour 41

Visite inédite de la Citadelle p.21, 22
Par une nuit de ténèbres
18 h 30 - Cité des Associations

Vendredi 3 janvier

Atelier 7-12 ans p.21
Dialogue avec l'histoire de l'art
14 h 30 - Tour 41

Samedi 4 janvier

Jeu d'enquête 11-18 ans p.21
Le tueur au tarot
16 h - Musée d'Histoire

Dimanche 5 janvier

Visite commentée gratuite p.22
Regards sur le monde flottant
14 h 30 - Tour 46

Mardi 7 janvier

Visite inédite de la Citadelle p.21, 22
Par une nuit de ténèbres
18 h 30 - Cité des Associations

Mercredi 15 janvier

18 H des musées p.31
Le Japonisme au XIX^e siècle, de Monet à l'Art Nouveau
Centre Culturel et Social Oikos de la Pépinière

Dimanche 19 janvier

Visite contée p.22
Balades et contes japonais
16 h - Tour 46

Jeudi 23 janvier

Musique au Musée p.28
Concert de musique ancienne
19 h - Tour 41

Dimanche 2 février

Visite commentée gratuite p.22
Regards sur le monde flottant
14 h 30 - Tour 46

Dimanche 16 février

Visite contée p.22
Balades et contes japonais
16 h - Tour 46

Mardi 18 février

Visite inédite de la Citadelle p.27
Par une nuit de ténèbres
18 h 30 - Cité des Associations

Jeudi 20 février

Musique au Musée p.28
Concert de musique ancienne
19 h - Tour 41

Dimanche 23 février

Spectacle itinérant p.27
Sacré samourai
15 h - Tour 46

Lundi 24 février

Atelier 7-12 ans p.27
Pablo le bricolo
14 h 30 - Tour 41

Mardi 25 février

Visite inédite de la Citadelle p.25
Par une nuit de ténèbres
18 h 30 - Cité des Associations

Mercredi 26 février

Visite commentée p.27
Regards sur le monde flottant
14 h 30 - Tour 46

Jeudi 27 février

Atelier 4 mains p.25
Gris et les couleurs
14 h 30 - Tour 41

Vendredi 28 février

Atelier 4-6 ans p.24
Le grand voyage
14 h 30 - Tour 41

Samedi 1^{er} mars

Jeu d'enquête 11-18 ans p.24
Le tueur au tarot 2
16 h - Musée d'Histoire

Dimanche 2 mars

Visite commentée gratuite p.27
Regards sur le monde flottant
14 h 30 - Tour 46

Mercredi 5 mars

Atelier 7-12 ans p.25
Voyage au Pays du Soleil-Levant
14 h 30 - Tour 46

Jeudi 6 mars

Atelier 4-6 ans p.24, 25
Le sourire du samourai
14 h 30 - Tour 46

Dimanche 16 mars

Musique au Musée p.28
Concert de tambours japonais
16 h - Tour 46

INFORMATIONS PRATIQUES

Musée(s) et Citadelle de Belfort

Fermetures les 1^{er} janvier, 1^{er} novembre
et 25 décembre

Nous contacter :

Musée(s) de Belfort

Place d'Armes
90000 BELFORT
musees@mairie-belfort.fr
Tél. 03 84 54 25 51

 musees.belfort.fr

 <https://www.facebook.com/museesetcitadelledebelfort>

Tarifs avril-octobre : 11€ plein / 8 € réduit.
Tarifs novembre-mars : 8 € plein / 6 €
réduit pour l'ensemble des musées et
le Lion.

Tarif : 1 € pour l'accès à la Terrasse du Lion.

Tarifs à partir du 1^{er} janvier 2025 :
musees.belfort.fr

Visites commentées des Musée(s) toute
l'année sur réservation pour les groupes
à partir de 15 personnes
(Tél. 03 84 54 56 40).

**Horaires d'ouverture de la Citadelle : tous les
jours de 8 h à 18 h, fermeture à 17 h le mardi.**

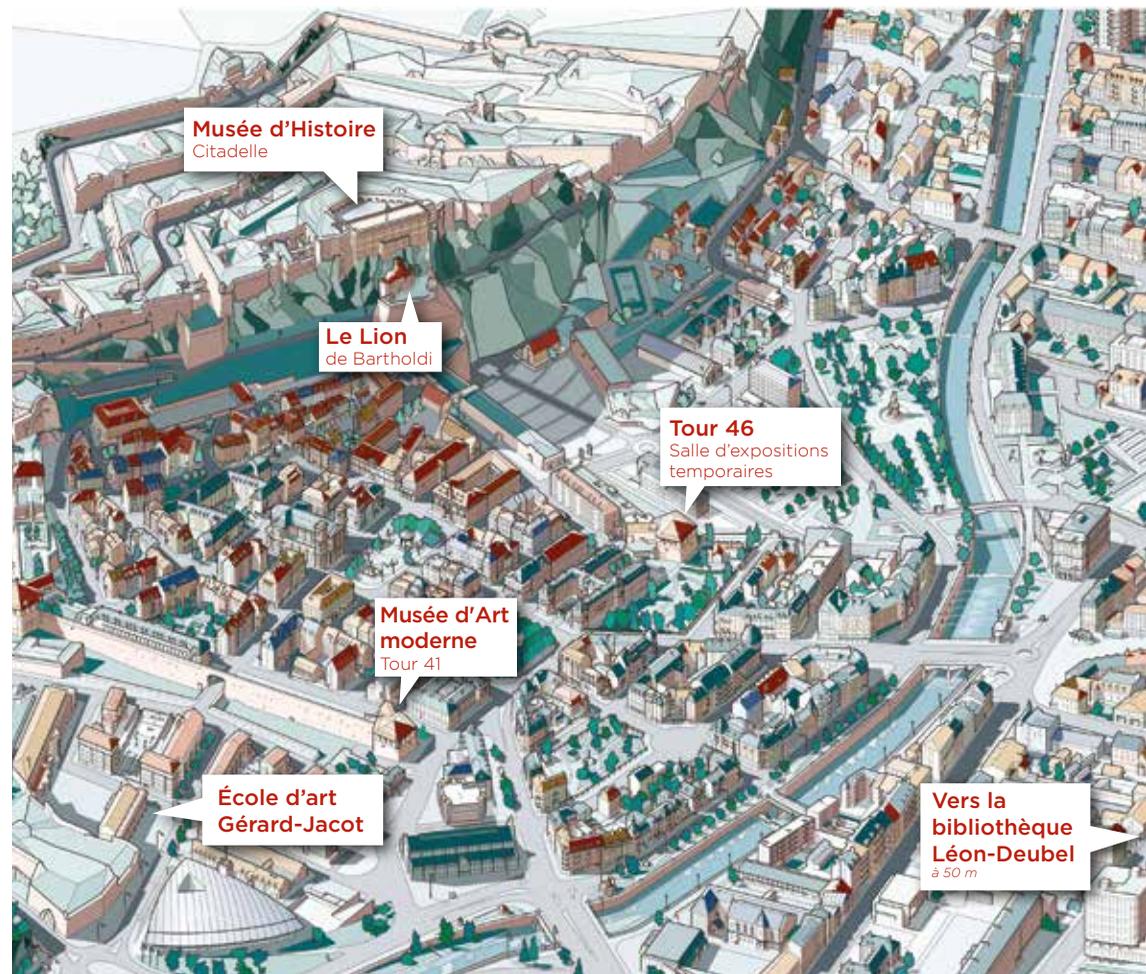
Horaires d'ouverture des musées :
Du 1^{er} octobre au 31 mars : ouverts tous les jours
(sauf le mardi) de 14 h à 18 h.
Du 1^{er} avril au 30 juin et en septembre : ouverts tous
les jours (sauf le mardi) de 10 h à 12 h 30 et de 14 h
à 18 h 30.

Musée d'Histoire
Citadelle, rue Xavier Bauer
Tél. 03 84 54 25 51

Tour 46
Rue Frédéric-Auguste Bartholdi
Tél. 03 84 54 25 46

Tour 41 - Musée d'Art moderne
Rue Georges Pompidou
Tél. 03 84 54 27 87

Terrasse du Lion
Allée du Souvenir français
Tél. 03 84 54 27 73
Du 1^{er} avril au 30 septembre : de 10 h à 12 h 30
et de 14 h à 18 h 30.
Du 1^{er} octobre au 31 mars : de 9 h 30 à 12 h 30
et de 14 h à 18 h.





Direction de la Communication de la Ville de Belfort
Mise en page : Blandine Huth-Karam / Photographies : Lauriane Bernat, Philippe Martin
Impression : L'Ormont (ne pas jeter sur la voie publique)

